dtv

Martine Passelaigue
En Méditerranée Mittelmeer-Geschichten
dtv zweisprachig für Könner – Französisch

160 Seiten

ISBN: 978-3-423-09486-3
EUR 12,00 [DE]
EUR 12,40 [AT]
ET 1. Mai 2009
Übersetzung: Aus dem Französischen von Peter Dürn
Zusatzinfos:
Lehrerprüfexemplar

Martine Passelaigue

En Méditerranée Mittelmeer-Geschichten

dtv zweisprachig für Könner – Französisch

Elf bunte literarische Etappen durch den Mittelmeerraum.

Licht und Wärme, Farben und Gerüche, Orient und Okzident – das Mittelmeer, an dessen Ufern sich über Jahrhunderte eine phantastische kulturelle Vielfalt entwickelte, ist für viele Menschen ein Ort der Sehnsucht. Eine literarische Reise, von französischen und frankophonen Autoren erträumt, erlebt und erzählt, führt den Leser von Frankreich über Griechenland, den Libanon, Syrien, Israel und Palästina, Ägypten, Tunesien, Algerien und Marokko zurück an den Ausgangsort .

Mit Texten von Guy de Maupassant (Frankreich), Jean Moréas (Griechenland), Salwa Al Neimi (Syrien), Marie Seurat (Syrien), Geores Schehadé (Libanon), Shlomo Elbaz (Israel), Elias Sanbar (Palästina), Gustave Flaubert (Frankreich), Edmond Jabès (Ägypten), Albert Cossery (Ägypten), Albert Memmi (Tunesien), Kateb Yacine (Algerien), Assia Djebar (Algerien), Driss Chraibi (Marokko) und Stéphane Mallarmé (Frankreich).

dtv zweisprachig – Die Vielfalt der Sprachen auf einen Blick
Die Reihe umfasst drei Sprach-Niveaus – Einsteiger, Fortgeschrittene und Könner – und mittlerweile über 130 Titel in vielen Sprachen. Landeskunde, Kulturgeschichte und Redewendungen, zeitgenössische und klassische Texte in unterschiedlichen Formen und Genres – von der Kurzgeschichte bis zum Krimi – für jeden Lesegeschmack ist etwas dabei. Einzigartig ist die konsequente Zeilengleichheit zwischen Originaltext und Übersetzung, damit man vom ersten bis zum letzten Wort in zwei Sprachwelten zuhause ist.

dtv

Herausgeber*in

Martine Passelaigue

dtv Verlagsgesellschaft mbH & Co.KG
Tumblingerstraße 21
80337 München